

16:1	לְאָדָם l·adm to·human	מַעֲרָכֵי morki arrangements-of	לֵב - - lb heart	וּמִיְהוָה u·m·ieue and·from·Yahweh	מַעֲנֵה mone answer-of	לְשׁוֹן : lshun : tongue
16:2	כָּל - kl - all-of	דְּרָכֵי - drki - ways-of	אִישׁ זָךְ aish zk man pure	בְּעֵינָיו b·oini·u in·eyes-of·him	וְחָכֵן u·thkn and·one-regulating	רוּחוֹת יְהוָה : ruchuth ieue : directions Yahweh
16:3	גֹּל gl roll-you !	אֶל - al - to	יְהוָה ieue Yahweh	מַעֲשֵׂיךָ moshi·k deeds-of·you	וְיִכְנוּ u·iknu and·they-shall-be-established	מַחְשְׁבֹתֶיךָ : mchshbthi·k : designs-of·you
16:4	כָּל kl all	פָּעַל phol he-contrived	יְהוָה ieue Yahweh	לְמַעַנְהוּ l·mon·eu for·answer-of·him	וְגַם - u·gm - and·even	רָשָׁע לְיוֹם : rsho l·ium : wicked-one for·day-of
16:5	תוֹעֵבַת thuobth abhorrence-of	יְהוָה ieue Yahweh	כָּל - kl - every-of	גְּבוּהַ - gbe - haughty-one-of	לֵב - - lb heart	יָד לְיָד : id l·id : hand to·hand
יִנְקָה inge he-shall-be- <sup>h</sup> held-innocent						
16:6	בְּחֶסֶד b·chsd in·kindness	וְאֱמֻתָּה u·amth and·faithfulness	יִכְפֹּר ikphr he-shall-be-made-propitiatory-shelter	עוֹן oun depravity	וּבִירְאַת u·b·irath and·in·fear-of	
יְהוָה ieue Yahweh	סוּר sur to-withdraw-of	מִרָע m·ro from·evil				
16:7	בְּרִצּוֹת b·rtzuth in·to-approve-of	יְהוָה ieue Yahweh	דְּרָכֵי - drki - ways-of	אִישׁ גַּם - aish gm - man even	אֹיְבָיו auibi·u ones-being-enemies-of·him	יִשְׁלַם : ishlm : he-shall- <sup>c</sup> make-peace
אִתּוֹ ath·u with·him						
16:8	טוֹב tub good	מְעַט - mot - little	בְּצַדִּיקָה b·tzdqe in·righteousness	מִרְבַּח m·rb from·much-of	תְּבוּאוֹת thbuauth income	בְּלֹא מִשְׁפָּט : b·la mshpht : in·not judgment
16:9	לֵב lb heart-of	אָדָם adm human	יַחְשֵׁב ichshb he-is- <sup>h</sup> devising	דְּרָכָיו drk·u way-of·him	וַיְהִי u·ieue and·Yahweh	יָכִין : ikin : he-is- <sup>c</sup> establishing
16:10	קֶסֶם qsm divination	עַל ol on	שִׁפְתֵי מֶלֶךְ - shphti - mlk lips-of king	בְּמִשְׁפָּט b·mshpht in·judgment	לֹא יִמְעַל la imol not he-shall-offend	פִּי - - phi·u : mouth-of·him
16:11	פָּלֵס phls balance	וּמֵאזְנֵי u·mazni and·scales-of	מִשְׁפָּט mshpht due	לִיהוָה l·ieue to·Yahweh	מַעֲשָׂהוּ mosh·eu deed-of·him	כֵּס : - abni - kis : all-of standard-weights-of purse
16:12	תוֹעֵבַת thuobth abhorrence-of	מְלָכִים mlkim kings	עֹשׂוֹת oshuth to-do-of	רָשָׁע rsho wickedness	כִּי ki that	בְּצַדִּיקָה יִכּוֹן : b·tzdqe ikun : in·righteousness he-is-being-established
כֶּסֶף ksa throne						
16:13	רְצוֹן rtzun approval-of	מְלָכִים mlkim kings	שִׁפְתֵי shphti lips-of	צַדִּיק - tzdq - righteousness	וְדַבֵּר u·dbr and·one-speaking	יִשְׁרִים יֵאָהֵב : ishrim iaeb : upright-words he-is-loving
16:14	חֲמַת chmth fury-of	מֶלֶךְ - mlk - king	מְלָאכֵי mlaki messengers-of	מָוֶת - muth - death	וְאִישׁ חָכָם u·aish chkm and·man wise	יִכְפֹּרְנָהּ : ikphr·ne : he-shall-make-shelter·her
16:15	בְּאוֹר b·aur in·light-of	פָּנֵי - phni - faces-of	מֶלֶךְ - mlk - king	חַיִּים chiim lives	וְרִצּוֹנוֹ u·rtzun·u and·approval-of·him	כְּעָב : k·ob as·thick-cloud-of
16:16	קָנָה qne to-acquire-of	חֲכָמָה - chkme - wisdom	מָה - me - what !	טוֹב - tub good	מִחֲרוֹץ m·chrutz from·gold-dust	וּקְנוֹת : u·qnuh : and·to-acquire-of
						בִּינָה : bine : understanding

<sup>1</sup> . The preparations of the heart in man, and the answer of the tongue, [is] from the LORD.

<sup>2</sup> . All the ways of a man [are] clean in his own eyes; but the LORD weigheth the spirits.

<sup>3</sup> . Commit thy works unto the LORD, and thy thoughts shall be established.

<sup>4</sup> . The LORD hath made all [things] for himself: yea, even the wicked for the day of evil.

<sup>5</sup> . Every one [that is] proud in heart [is] an abomination to the LORD: [though] hand [join] in hand, he shall not be unpunished.

<sup>6</sup> . By mercy and truth iniquity is purged: and by the fear of the LORD [men] depart from evil.

<sup>7</sup> . When a man's ways please the LORD, he maketh even his enemies to be at peace with him.

<sup>8</sup> . Better [is] a little with righteousness than great revenues without right.

<sup>9</sup> . A man's heart deviseth his way: but the LORD directeth his steps.

<sup>10</sup> . A divine sentence [is] in the lips of the king: his mouth transgresseth not in judgment.

<sup>11</sup> . A just weight and balance [are] the LORD'S: all the weights of the bag [are] his work.

<sup>12</sup> . [It is] an abomination to kings to commit wickedness: for the throne is established by righteousness.

<sup>13</sup> . Righteous lips [are] the delight of kings; and they love him that speaketh right.

<sup>14</sup> . The wrath of a king [is as] messengers of death: but a wise man will pacify it.

<sup>15</sup> In the light of the king's countenance [is] life; and his favour [is] as a cloud of the latter rain.

<sup>16</sup> . How much better [is it] to get wisdom than gold! and to get understanding

נבחר מִכֶּסֶף :  
 nbchr m·ksph :  
 one-being-<sup>n</sup>choice from·silver

rather to be chosen than silver!

16:17 מִסְלַת יֹשְׁרִים סוּר מִרָע שֹׁמֵר נֶפְשׁוֹ נֹצֵר  
 msllth ishrim sur m·ro shmr nphsh·u ntzr  
 highway-of upright-ones to-withdraw-of from·evil guarding soul-of·him one-preserving

17 . The highway of the upright [is] to depart from evil: he that keepeth his way preserveth his soul.

דְּרָכּוֹ :  
 drk·u :  
 way-of·him

16:18 לִפְנֵי שֹׁבֵר - גָּאוֹן וְלִפְנֵי כְשָׁלוֹן גְּבוּהַ רוּחַ :  
 l·phni - shbr gaun u·l·phni kshlun gbe ruch :  
 to·faces-of breaking pomp and·to·faces-of stumbling haughtiness-of spirit

18 . Pride [goeth] before destruction, and an haughty spirit before a fall.

16:19 טוֹב שְׂפָל טוֹב - רוּחַ - אֶת עֲנִיִּים | עֲנִיִּים | מִחֶלֶק שָׁלַל  
 tub shphl - ruch ath - oniim | onuim | m·chlq shll  
 good to-be-low-of spirit with humble-ones humble-ones from·to-<sup>m</sup>apportion-of loot

19 . Better [it is to be] of an humble spirit with the lowly, than to divide the spoil with the proud.

אֶת גָּאִים - :  
 ath - gaim :  
 with proud-ones

16:20 מִשְׁכִּיל וּבוֹטָח טוֹב - בִּיהוּהַ יִמְצָא דְבַר - עַל  
 mshkil ol - dbr imtza - tub u·butch b·ieue  
 one-<sup>c</sup>being-intelligent on word he-shall-find good and-one-trusting in·Yahweh

20 . He that handleth a matter wisely shall find good: and whoso trusteth in the LORD, happy [is] he.

אֲשֵׁרֵיוֹ :  
 ashri·u :  
 happy !·him

16:21 לְחָכְם לֵב - יִקְרָא נְבוֹן וּמִתְקַ שְׁפִתָּיִם  
 l·chkm - lb iqra nbun u·mthq shphthim  
 to·<sup>the</sup>·wise-one-of heart he-shall-be-called one-<sup>n</sup>understanding and·sweetness-of lips

21 . The wise in heart shall be called prudent: and the sweetness of the lips increaseth learning.

יִסִּיף לְקַח :  
 isiph lqch :  
 he-shall-<sup>c</sup>add influence

16:22 מְקוֹר חַיִּים שֶׁל בְּעָלָיו וּמוֹסֵר אֲוִלִּים :  
 mqur chiim shkl boli·u u·musr aulim aulth :  
 fountain-of lives intelligence-of possessors-of·him and·discipline-of fools folly

22 . Understanding [is] a wellspring of life unto him that hath it: but the instruction of fools [is] folly.

16:23 לֵב חָכְם יִשְׁכִּיל וְעַל שְׁפִתָּיו יִסִּיף  
 lb chkm ishkil phi·eu u·ol - shphthi·u isiph  
 heart-of wise-man he-is-<sup>c</sup>giving-intelligence mouth-of·him and·on lips-of·him he-is-<sup>c</sup>adding

23 . The heart of the wise teacheth his mouth, and addeth learning to his lips.

לְקַח :  
 lqch :  
 influence

16:24 צוּף דְּבַשׁ - אִמְרֵי נֹעַם לְנֶפֶשׁ מְתוּק וּמְרַפָּא לְעֵצָם :  
 tzuph - dbsh amri - nom mthuq l·nphsh u·mrpha l·otzm :  
 comb-of honey sayings-of pleasantness sweet to·<sup>the</sup>·soul and·healing to·<sup>the</sup>·bone

24 . Pleasant words [are as] an honeycomb, sweet to the soul, and health to the bones.

16:25 יֵשׁ דְּרָךְ יֹשֵׁר לִפְנֵי אִישׁ - וְאַחֲרֵיהָ דְּרָכֵי מוֹת :  
 ish drk ishr l·phni - aish u·achrith·e drki - muth :  
 there-is way upright to·faces-of man and·last-of·her ways-of death

25 . There is a way that seemeth right unto a man, but the end thereof [are] the ways of death.

16:26 נֶפֶשׁ עֹמֵל עֹמְלָה לוֹ כִּי אֶכְפֵּה עָלָיו פִּיהוּ :  
 nphsh oml omle l·u ki - akph oli·u phi·eu :  
 soul-of toiler she-toils for·him that he-bends on·him mouth-of·him

26 . He that laboreth laboreth for himself; for his mouth craveth it of him.

16:27 אִישׁ בָּלִיעַל כָּרַח וְעַל רָעָה - שְׁפִתָּיו | שְׁפָתוֹ | כָּאֵשׁ  
 aish bliol kre roe u·ol - shphthi·u shphth·u k·ash  
 man-of decadence one-digging evil and·on lips-of·him lip-of·him as·fire

27 . An ungodly man diggeth up evil: and in his lips [there is] as a burning fire.

צִרְבָּת :  
 tzrbth :  
 inflammable

16:28 אִישׁ תְּהַפְּכוֹת יִשְׁלַח מְדוֹן וְנִרְגָן מִפְּרִיד  
 aish thephkuth ishlch mdun u·nrgn mphrid  
 man-of waywardnesses he-is-<sup>m</sup>sending-forth quarrel and·one-<sup>n</sup>grumbling <sup>c</sup>breaking-apart

28 A froward man soweth strife: and a whisperer separateth chief friends.

אֱלוֹף :  
 aluph :  
 mentor

16:29 אִישׁ חָמָס יִפְתָּה רֵעֵהוּ וְהוֹלִיכֵהוּ בְדַרְךְ לֹא טוֹב - לֹא  
 aish chms iphthe ro·eu u·eulik·u b·drk la - tub :  
 man-of wronging he-is-<sup>m</sup>enticing associate-of·him and·he-<sup>c</sup>makes-go·him in·way not good

16:30 עֵצָה עֵינָיו לְחַשֵּׁב תְּהַפְּכוֹת קִרְץ שִׁפְתָּיו  
 otze oini·u l·chshb thephkuth qrtz shphti·u  
 one-fixing eyes-of·him to·to-devise-of waywardnesses one-twitching lips-of·him

כִּלָּה רָעָה :  
 kle roe :  
 he-<sup>m</sup>concludes evil

16:31 עֲטֹרַת תְּפָאֲרֹת שִׁבְעָה בְּדַרְךְ צְדָקָה תִּמְצָא :  
 otrth thpharth shibe b·drk tzdqe thmtza :  
 crown-of beauty grey-hair in·way-of righteousness she-is-being-found

16:32 טוֹב אֶרֶךְ יָמִים מִגִּבּוֹר וּמִשָּׁל בְּרוּחַ מִלְכָּה  
 tub ark aphim m·gbur u·mshl b·ruch·u m·lkd  
 good slow-of angers from·masterful-man and·one-ruling in·spirit-of·him from·one-seizing-of

עִיר :  
 oir :  
 city

16:33 בְּחִיק יוֹטֵל אֶת הַגּוֹרֵל וּמִיָּהוָה כָּל -  
 b·chiq iutl ath - e·gurl u·m·ieue kl -  
 in·the·bosom he-is-being-<sup>c</sup>cast-forth \* the·lot and·from·Yahweh every-of

מִשְׁפָּטוֹ :  
 mshpht·u :  
 judgment-of·him

<sup>29</sup> . A violent man enticeth his neighbour, and leadeth him into the way [that is] not good.

<sup>30</sup> . He shutteth his eyes to devise froward things: moving his lips he bringeth evil to pass.

<sup>31</sup> . The hoary head [is] a crown of glory, [if] it be found in the way of righteousness.

<sup>32</sup> . [He that is] slow to anger [is] better than the mighty; and he that ruleth his spirit than he that taketh a city.

<sup>33</sup> . The lot is cast into the lap; but the whole disposing thereof [is] of the LORD.